

Veiligheidsinformatieblad volgens 1907/2006/EG, Artikel 31

datum van de druk: 26.05.2015

Versienummer 68

Herziening van: 26.05.2015

RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/ onderneming

- **1.1 Productidentificatie**
- **Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER**
- **Artikelnummer: 290513**
- **1.2 Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik**
Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **Toepassing van de stof / van de bereiding** Reinigingsmiddel
- **1.3 Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad**
- **Fabrikant/leverancier:**
MOTIP DUPLI B.V.
Wolframweg 2
NL-8471 XC Wolvega
Nederland
Tel : +31 (0)561 694400
Fax: +31 (0)561 694411
e-mail: info@nl.motipdupli.com
- **Inlichtinggeevende sector: QHSE Department**
- **1.4 Telefoonnummer voor noodgevallen:**
+31 (0)561-694400 (tijdens kantooruren)

NVIC tel: 030-2748888 (24 uur per dag)

Uitsluitend bestemd om artsen te informeren bij acute vergiftigingen

RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

- **2.1 Indeling van de stof of het mengsel**
- **Indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008**



GHS02 vlam

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.



GHS09 milieu

Aquatic Chronic 1 H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Veroorzaakt huidirritatie.

Skin Sens. 1 H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

- **Indeling overeenkomstig Richtlijn 67/548/EEG of Richtlijn 1999/45/EG**



Xi; Irriterend

R38: Irriterend voor de huid.



Xi; Sensibiliserend

R43: Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid.

(Vervolg op blz. 2)

Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER

(Vervolg van blz. 1)



F+; Zeer licht ontvlambaar

R12: Zeer licht ontvlambaar.



N; Milieugevaarlijk

R50/53: Zeer vergiftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.

· **Speciale gevaaromschrijving voor mens en milieu:**

Het product moet een markering krijgen op basis van het berekeningsproces van de "Algemene classificatierichtlijn voor bereidingen in de EG", laatste editie.

Voorzichtig! Receptiënt staat onder druk.

· **Classificatiesysteem:**

De Classificatie komt overeen met de actuele EG-lijsten, maar is aangevuld met gegevens uit de vakliteratuur en van de onderneming.

· **2.2 Etiketteringselementen**

· **Etikettering overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008**

Het product is geclassificeerd en geëtiketteerd volgens de CLP-verordening.

· **Gevarenpictogrammen**



GHS02



GHS07



GHS09

· **Signaalwoord** Gevaar

· **Gevaaraanduidende componenten voor de etikettering:**

(R)-p-mentha-1,8-dien

· **Gevenaanduidingen**

H222-H229 Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.

H315 Veroorzaakt huidirritatie.

H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

· **Voorzorgsmaatregelen**

P102 Buiten het bereik van kinderen houden.

P260 Smitnevel niet inademen.

P210 Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.

P251 Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.

P211 Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten.

P410+P412 Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C.

P501 De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke voorschriften.

· **2.3 Andere gevaren**

· **Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling**

· **PBT:** Niet bruikbaar.

· **zPzB:** Niet bruikbaar.

RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

· **3.2 Chemische karakterisering: Mengsels**

· **Beschrijving:** Mengsel van na elkaar aangevoerde stoffen met ongevaarlijke bijmengingen.

(Vervolg op blz. 3)

Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER

(Vervolg van blz. 2)

· Gevaarlijke inhoudstoffen:		
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5 Catalogusnummer: 601-029-00-7 Reg.nr.: 01-2119529223-47-xxxx	(R)-p-mentha-1,8-dieen ☒ Xi R38 ☒ Xi R43 ☒ N R50/53 R10 ----- ☠ Flam. Liq. 3, H226 ☠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410 ☠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	50-75%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Catalogusnummer: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propaan ☠ F+ R12 ----- ☠ Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	10-12,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Catalogusnummer: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	butaan ☠ F+ R12 ----- ☠ Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Catalogusnummer: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutane (contains < 0,1 % butadiene (203-450-8)) ☠ F+ R12 ----- ☠ Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	5-10%
· Verordening (EG) Nr. 648/2004 betreffende detergentia / Etikettering van gehalten		
parfums (LIMONENE)		≥ 30%
alifatische koolwaterstoffen		15 - 30%

· **Aanvullende gegevens:**

De woordelijke inhoud van de opgegeven aanwijzingen inzake de mogelijke gevaren is te vinden in hoofdstuk 16.

RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

· **4.1 Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen**· **Na het inademen:**

Veel verse lucht toedienen en voor alle zekerheid een arts raadplegen.

Bij bewusteloosheid ligging en vervoer in stabiele zijligging.

· **Na huidcontact:** Onmiddellijk met water en zeep afwassen en goed naspoelen.· **Na oogcontact:**

De ogen gedurende verscheidene minuten onder stromend water afspoelen terwijl de oogspleet geopend blijft.

Bij aanhoudende klachten een dokter raadplegen.

· **Na inslikken:** Drink zeer veel water en voer verse lucht aan. Onmiddellijk een dokter waarschuwen.· **4.2 Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten**

Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

· **4.3 Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling**

Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

· **5.1 Blusmiddelen**· **Geschikte blusmiddelen:**

CO₂, bluspoeder of waterstraal. Grotere brand met waterstraal bestrijden of met schuim, dat tegen alcohol bestand is.

· **Blusmiddelen die uit veiligheidsoogpunt niet geschikt zijn:** Krachtige waterstraal· **5.2 Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt**

Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

(Vervolg op blz. 4)

Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER

(Vervolg van blz. 3)

- **5.3 Advies voor brandweerlieden**
- **Speciale beschermende kleding:** Geen bijzondere maatregelen nodig.

RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

- **6.1 Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures**
Voor voldoende ventilatie zorgen.
Ontstekingsbronnen verwijderd houden.
- **6.2 Milieuvoorzorgsmaatregelen:**
Mag niet in riolering of afvalwater terecht komen.
Bij indringen in afvalwater of riolering moet de bevoegde instantie gewaarschuwd worden.
Niet in de riolering/het oppervlaktewater/het grondwater laten terecht komen.
- **6.3 Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal:** Voor voldoende ventilatie zorgen.
- **6.4 Verwijzing naar andere rubrieken**
Informatie inzake veilig gebruik - zie hoofdstuk 7.
Informatie inzake persoonlijke beschermingsuitrusting - zie hoofdstuk 8.
Informatie inzake berging - zie hoofdstuk 13.

RUBRIEK 7: Hantering en opslag

- **7.1 Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**
Geen bijzondere maatregelen noodzakelijk.
Voor goede ventilatie/afzuiging op de werkplaatsen zorgen.
- **Informatie m.b.t. brand- en ontploffingsgevaar:**
Nietspuiten in de richting van een vlam of een gloeiend voorwerp.
Ontstekingsbronnen op afstand houden - niet roken.
Maatregelen treffen tegen ontlading van statische elektriciteit.
Houder onder druk. Beschermen tegen de zon en niet blootstellen aan een hogere temperatuur dan 50 °C, bijv. door gloeilampen. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.
- **7.2 Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**
- **Opslag:**
- **Eisen ten opzichte van opslagruimte en tanks:**
Op een koele plaats bewaren.
De overheidsbepalingen m.b.t. de opslag van drukgaspakkingen moeten in acht genomen worden.
- **Informatie m.b.t. gezamenlijke opslag:** Niet noodzakelijk.
- **Verdere inlichtingen over eisen m.b.t. de opslag:** Tegen hitte en directe zonnestralen beschermen.
- **7.3 Specifiek eindgebruik** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

- **Aanvullende gegevens m.b.t. de inrichting van technische installaties:** Geen aanvullende gegevens. Zie 7.
- **8.1 Controleparameters**
- **Bestanddelen met grenswaarden die m.b.t. de werkruimte in acht genomen moeten worden:**
Het produkt bevat geen relevante hoeveelheden van stoffen, die met betrekking tot de werkplaatsen, qua grenswaarden gecontroleerd moeten worden.
- **Aanvullende gegevens:** Als basis dienden lijsten die bij opstelling geldig waren.
- **8.2 Maatregelen ter beheersing van blootstelling**
- **Persoonlijke beschermingsvoorzieningen:**
- **Algemene beschermings- en gezondheidsmaatregelen:**
Verwijderd houden van eet- en drinkwaren.
Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.
Vóór de pauze en aan het einde van werktijd handen wassen.
Gassen/dampen/aërosol niet inademen.
Aanraking met de huid vermijden.

(Vervolg op blz. 5)

Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER

(Vervolg van blz. 4)

- Aanraking met de ogen en de huid vermijden.
- **Ademhalingsbescherming:** Niet noodzakelijk.

- **Handbescherming:**

Het handschoenmateriaal moet ondoorlatend en bestand zijn tegen het product / de stof / de bereiding.
 Op grond van falende testen kan geen aanbeveling voor handschoenmateriaal voor het product / de bereiding / het chemicaliënmengsel afgegeven worden.
 Kies handschoenmateriaal rekening houdend met de penetratietijden, de permeatiegraden en de degradatie.



Veiligheidshandschoenen

- **Handschoenmateriaal**

De keuze van een geschikte handschoen is niet alleen afhankelijk van het materiaal, maar ook van andere kwaliteitskenmerken en verschilt van fabrikant tot fabrikant. Aangezien het product uit meerdere stoffen is samengesteld, is de duurzaamheid van de handschoenmaterialen niet vooraf berekenbaar en moet derhalve vóór het gebruik worden getest.

- **Doordringingstijd van het handschoenmateriaal**

De precieze penetratietijd kunt u te weten komen bij de handschoenfabrikant; houd er rekening mee.

- **Oogbescherming:** Niet noodzakelijk.

RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

- **9.1 Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen**

- **Algemene gegevens**

- **Voorkomen:**

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| · Vorm: | Aërosol |
| · Kleur: | Volgens de produktbeschrijving |
| · Reuk: | Karakteristiek |
| · Geurdrempelwaarde: | Niet bepaald. |

- **pH-waarde:** Niet bepaald.

- **Toestandsverandering**

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| · Smeltpunt/smeltbereik: | Niet bepaald. |
| · Kookpunt/kookpuntbereik: | Vanwege aerosol niet bruikbaar. |

- **Vlampunt:** < 0 °C
Vanwege aerosol niet bruikbaar.

- **Ontvlambaarheid (vast, gasvormig):** Niet bruikbaar.

- **Ontstekingstemperatuur:** 255 °C

- **Ontbindingstemperatuur:** Niet bepaald.

- **Zelfonsteking:** Het produkt ontbrandt niet uit zichzelf.

- **Ontploffingsgevaar:** Het produkt is niet ontploffingsgevaarlijk, maar de vorming van ontploffingsgevaarlijke damp-/luchtmengsels is mogelijk.

- **Ontploffingsgrenzen:**

- | | |
|--------------------|------------|
| · Onderste: | 0,7 Vol % |
| · Bovenste: | 10,9 Vol % |

- **Dampspanning bij 20 °C:** 3500 hPa

- **Dichtheid bij 20 °C:** 0,737 g/cm³
- **Relatieve dichtheid** Niet bepaald.
- **Dampdichtheid** Niet bepaald.
- **Verdampingsnelheid** Niet bruikbaar.

(Vervolg op blz. 6)

Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER

(Vervolg van blz. 5)

- | | |
|---|---|
| · Oplosbaarheid in/mengbaarheid met Water: | Niet resp. gering mengbaar. |
| · Verdelingscoëfficiënt (n-octanol/water): | Niet bepaald. |
| · Viscositeit | |
| Dynamisch: | Niet bepaald. |
| Kinematisch: | Niet bepaald. |
| · Oplosmiddelgehalte: | |
| Organisch oplosmiddel: | 100,0 % |
| · EU-VOC: | 737,0 g/l |
| · EU-VOC in %: | 100,00 % |
| · 9.2 Overige informatie | Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar. |

RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

- **10.1 Reactiviteit**
- **10.2 Chemische stabiliteit**
- **Thermische afbraak / te vermijden omstandigheden:** Geen afbraak bij gebruik volgens voorschrift.
- **10.3 Mogelijke gevaarlijke reacties** Geen gevaarlijke reacties bekend.
- **10.4 Te vermijden omstandigheden** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **10.5 Chemisch op elkaar inwerkende materialen:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **10.6 Gevaarlijke ontledingsproducten:** Geen gevaarlijke ontbindingsproducten bekend.

RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

- **11.1 Informatie over toxicologische effecten**
- **Acute toxiciteit:**

· **Indelingsrelevantie LD/LC50-waarden:**

5989-27-5 (R)-p-mentha-1,8-dien

Oraal	LD50	5600 mg/kg (muis) 4400 mg/kg (rat)
Dermaal	LD50	>5000 mg/kg (rabbit)

106-97-8 butaan

Inhalatief	LC50 / 4 h	658000 mg/m ³ (rat)
------------	------------	--------------------------------

- **Primaire aandoening:**
- **op de huid:** Prikkelend de huid en de slijmvliezen.
- **aan het oog:** Geen prikkelend effect.
- **Overgevoeligheid:** Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid.
- **Aanvullende toxicologische informatie:**
Het produkt vertoont op grond van het berekeningsprocédé van de algemene classificatie-richtlijnen van de EG voor toebereidingen in de laatste geldige redactie de volgende gevaren:
Irriterend

RUBRIEK 12: Ecologische informatie

- **12.1 Toxiciteit**
- **Aquatische toxiciteit:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **12.2 Persistentie en afbreekbaarheid** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **12.3 Bioaccumulatie** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **12.4 Mobiliteit in de bodem** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **Ecotoxische effecten:**
- **Opmerking:** Zeer giftig voor vissen.

(Vervolg op blz. 7)

Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER

(Vervolg van blz. 6)

- **Verdere ecologische informatie:**
- **Algemene informatie:**
Waterbezwaarlijkheid (NL) 4: Zeer vergiftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.
Gevaar voor water klasse 1 (D) (Zelfclassificatie): gevaar voor water klein
Niet onverdund of in grote hoeveelheden lozen in grondwater, in oppervlaktewater of in de riolering.
In oppervlaktewater ook giftig voor vissen en plankton.
zeer giftig voor in het water levende organismen
- **12.5 Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling**
- **PBT:** Niet bruikbaar.
- **zPzB:** Niet bruikbaar.
- **12.6 Andere schadelijke effecten** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

- **13.1 Afvalverwerkingsmethoden**
- **Aanbeveling:** Mag niet tezamen met huisvuil gestort worden of in de riolering terecht komen.

· **Europese afvalcatalogus**

20 01 13*	oplosmiddelen
15 01 04	metalen verpakking

- **Niet gereinigde verpakkingen:**
- **Aanbeveling:** Niet besmette verpakkingen kunnen een recycling ondergaan.

RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

- **14.1 VN-nummer**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN**
- **ADR** 1950 SPUITBUSSEN, MILIEUGEVAARLIJK
- **IMDG** AEROSOLS (citrus dulcis), MARINE POLLUTANT
- **IATA** AEROSOLS, flammable

· **14.3 Transportgevarenklasse(n)**

· **ADR**



- **klasse** 2 5F Gassen
- **Etiket** 2.1

· **IMDG**



- **Class** 2.1
- **Label** 2.1

(Vervolg op blz. 8)

Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER

(Vervolg van blz. 7)

· IATA



- Class 2.1
- Label 2.1

- 14.4 Verpakkingsgroep:
- ADR, IMDG, IATA vervalt

- 14.5 Milieugevaren: Produkt bevat milieugevaarlijke stoffen: citrus dulcis
- Marine pollutant: Ja
- Symbool (vis en boom)
- Bijzondere kenmerking (ADR): Symbool (vis en boom)

- 14.6 Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker Waarschuwing: Gassen
- Kemler-getal: -
- EMS-nummer: F-D,S-U

- 14.7 Vervoer in bulk overeenkomstig bijlage II bij MARPOL 73/78 en de IBC-code Niet bruikbaar.

· Transport/verdere gegevens:

- ADR
- Beperkte hoeveelheden (LQ) 1L
- Uitgezonderde hoeveelheden (EQ) Code: E0
- Niet toegestaan als vrijgestelde hoeveelheid
- Vervoerscategorie 2
- Tunnelbeperkingscode D

· IMDG

- Limited quantities (LQ) 1L
- Excepted quantities (EQ) Code: E0
- Not permitted as Excepted Quantity

- VN "Model Regulation": UN1950, SPUITBUSSEN, 2.1, MILIEUGEVAARLIJK

RUBRIEK 15: Regelgeving

- 15.1 Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

· SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

geen der bestanddelen staat op de lijst.

· SZW-lijst van mutagene stoffen

geen der bestanddelen staat op de lijst.

· NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Vruchtbaarheid

geen der bestanddelen staat op de lijst.

· NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Ontwikkeling

geen der bestanddelen staat op de lijst.

· NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Borstvoeding

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- 15.2 Chemischeveiligheidsbeoordeling: Een chemische veiligheidsbeoordeling is niet uitgevoerd.

-NL-

(Vervolg op blz. 9)

Handelsnaam: MOTIP CITRUS REINIGER

(Vervolg van blz. 8)

RUBRIEK 16: Overige informatie

Deze gegevens zijn gebaseerd op de huidige stand van onze kennis. Zij beschrijven echter geen garantie van produkteigenschappen en vestigen geen contractuele rechtsbetrekking.

· **Relevante zinnen**

H220 Zeer licht ontvlambaar gas.

H226 Ontvlambare vloeistof en damp.

H280 Bevat gas onder druk; kan ontploffen bij verwarming.

H315 Veroorzaakt huidirritatie.

H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

H400 Zeer giftig voor in het water levende organismen.

H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

R10 Ontvlambaar.

R12 Zeer licht ontvlambaar.

R38 Irriterend voor de huid.

R43 Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid.

R50/53 Zeer vergiftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.

· **Blad met gegevens van de afgifte-sector: R&D legislation and regulatory advisor**

· **Contactpersoon: Mr. K. Smedeman**

· **Afkortingen en acroniemen:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

· *** Gegevens die ten opzichte van de voorgaande versie zijn veranderd**